

15.45 - 16.00

Lingua dei Segni e pluridisabilità: **TESTIMONIANZA**
Gebärdensprache und Mehrfachbehinderung: **ERFAHRUNG**

16.00 - 16.15

Dawei Ni

Gebärdensprachtrainer, Studium der Sprachwissenschaft, wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Hochschule für angewandte Wissenschaften in Winterthur (CH)
Insegnante della Lingua dei Segni, studio della linguistica, Collaboratore laboratorio all'Università of Applied Sciences di Winterthur, (Swizzera)
Lyrik in Gebärdensprachen/ Poesia in Lingue dei Segni

16.15 – 17.15

Dibattito / Diskussion

17.30 Buffet



Via Otto Huber 8 - Merano (BZ) / Otto Huber Strasse Nr. 8 - Meran (BZ)



ENS-GVS Gehörlosenverband Südtirol
Ente Nazionale Sordi Sezione di Bolzano



STADTGEMEINDE MERANO
COMUNE DI MERANO

21 . 04 . 2018

Internationaler Kongress der Gebärdensprachen

*Mit den Händen sprechen
und mit den Augen hören*

Congresso Internazionale sulle lingue dei Segni

*Parlare con le mani e
Ascoltare con gli occhi*

Anmeldung/Iscrizione: congressoensbz@gmail.com



Otto Huberstrasse Nr. 8 Meran (BZ)

Via Otto Huber, 8 Merano (BZ)



Programma / Programm

8.30 Registrazione dei partecipanti / Registrierung der Teilnehmer

9.30 - 10.00 Saluto del Sindaco di Merano / Grußworte des Bürgermeisters von Meran,

Dr. Paul Rösch

e / und

Stefan Frötscher

Assessore comunale per il sociale, Merano / Stadtrat für Soziales, Meran

10.00 - 10.15

Presidente Ente Nazionale Sordi Bolzano / Präsident des Gehörlosenverbandes ENS Bozen

Alessandro Cusini

e apertura dei lavori / und Eröffnung der Arbeiten

Moderatori / Moderatoren:

Dott.ssa Maria Fornario - Benedikt Gasser

10.15 - 10.30

Giuseppe Petrucci

Presidente Ente Nazionale Sordi sede centrale di Roma

Präsident des Italienischen Gehörlosenverbandes, Zentralsitz Rom

Introduzione al mondo della sordità / Einführung in die Welt der Taubheit

10.30 - 10.45

Dott. Humberto Insolera

Membro esecutivo del Forum Europeo sulla Disabilità (EDF), Roma

Vorstand des Europäischen Behindertenforums (EDF), Rom

Sign Languages in international context / Gebärdensprachen im internationalen Kontext

10.45 - 11.00

De Maeyer Annika

Schweizerischer Gehörlosenbund SGB-FSS, Zürich / Zurigo

Sign languages in Europe - legal and best practice examples

Gebärdensprachen in Europa - Gesetzeslage und Best Practice Beispiele

11.00 - 11.30 Coffee Break

11.30 - 11.45

Dr. Dietmar Roehm

Professor für Psycho - Neuro und Klinische Linguistik an der Universität Salzburg

Fachbereich: Linguistik & Centre for Cognitive Neuroscience (CCNS)

Professore universitario di psicologia-clinica e

neurolinguistica all'Università di Salisburgo

Dipartimento:linguistica & Centre for Cognitive Neuroscience (CCNS)

Neurolinguistische Erkenntnisse zu Gebärdensprachen / Conoscenze neurolinguistiche sulle Lingue dei Segni

11.45 - 12.00

Dott.ssa Cristina Sanalidro

Collaboratrice Laboratorio LaCAM - Language and Communication Across

Modalities (ISTC-CNR), Roma

Wissenschaftliche Mitarbeiterin: LaCAM - Language and Communication Across

Modalities (ISTC-CNR), Rom

La Lingua dei Segni: il punto di vista della ricerca

Die Italienische Gebärdensprache aus der Sicht der Forschung

12.00 - 12.15

Mag. Helene Jarmer

Präsidentin des Österreichischen Gehörlosenbundes (ÖGLB), Sonder- und Heilpädagogin,

Geschäftsführerin von ÖGS Barrierefrei Presidente Austrian National Association of the Deaf,

Insegnante di sostegno e integrazione, direttrice di ÖGS Barrierefrei (Lingua dei Segni Austriaca senza barriere)

Mehrsprachigkeit – Spracherwerb / Plurilinguismo - apprendimento della lingua

12.15 - 12.30

Barbara Schuster

Gebärdensprachkurselehrerin für ÖGS, Lehrbeauftragte an der Universität Wien und

an der Pädagogischen Hochschule Krems KPH

Gründerin und Präsidentin des bilingualen Vereines "kinderhände" in Wien

Insegnante della Lingua dei Segni Austriaca, Docente all'Università di Vienna

e all'Istituto superiore di pedagogia KPH Krems-

Fondatrice della società "bilingua „kinderhände“ Vienna

**Von und miteinander lernen Inklusive Gebärdensprachkurse für Eltern und Kinder
Imparare reciprocamente ed insieme corsi inclusivi di Lingua dei Segni per genitori e bambini**

12.30 - 13.30 Lunch break

13.30 - 13.45

Dott. Agostino Curti

Psicologo e Psicoterapeuta, Bologna / Psychologe und Psychotherapeut, Bologna

L'importanza della Lingua dei Segni nella relazione terapeutica con le persone sorde.

Die Wichtigkeit der Gebärdensprache bei Therapien mit tauben Menschen

13.45 - 14.00

Dr. Oliver Rien

Psychologe, Spezialist und Berater für Hörgeschädigte, Mildstedt (D)

Psicologo, specialista e consulente per persone con problemi di udito, Mildstedt (G)

Förderung von emotionaler Kompetenz durch Gebärdensprache

Promozione della competenza emozionale tramite la Lingua dei Segni

14.00 - 14.15

Dott.ssa Valeria Giura

Dott.ssa in Giurisprudenza e insegnante di lingua dei segni, Roma

Rechtsanwältin und Lehrerin für Gebärdensprache, Rom

La persona sorda nel processo penale / Gehörlose im Strafprozess

14.15 - 14.30

Mag. Eva Fiegl

Babyzeichensprache Zwergensprache Regionalleiterin für Vorarlberg und Tirol

Baby Signs Zwergensprache - Responsabile regionale per Vorarlberg e Tirol in Austria

Babyzeichensprache – Verständigung mit den Kleinsten durch Gebärden

BabySigns- Comunicazione con bambini piccoli tramite i gesti

14.30 - 14.45

Dott.ssa Alice Preo

Istruttore Certificato Baby Signs Italia, Pordenone

Zertifizierte Kursleiterin für Babyzeichensprache Baby Signs Italia Pordenone

Il programma Baby Signs: il segno per potenziare l'efficacia comunicativa tra caregiver e

bambino nei primi 2 anni di vita. L'esperienza italiana.

**Das Programm Babyzeichensprache: Gebärden um die Wirksamkeit der Kommunikation zwischen
Bezugsperson und Kind in den ersten 2 Lebensjahren zu verstärken. Die Erfahrungen in Italien**

14.45 - 15.00

Dott.ssa Maria Fornario

Psicologa e assistente alla comunicazione Ente Nazionale Sordi Bolzano

Psychologin und Kommunikationsassistentin, Gehörlosenverband ENS Bozen

Assistente alla comunicazione e interprete / Kommunikationsassistenten und Dolmetscher

15.00 - 15.30 Coffee Break

15.30 - 15.45

Barbara Verna

Leader Giovani Europei in European Deafblind Union e docente LIS Tattile, Bologna

Leader Giovani Europei:European Deafblind Union und Dozentin für taktile Gebärdensprache,Bologna

Sordocecità e Lingua Dei Segni Tattile / Taubblindheit und taktile Gebärdensprache